

Datos / Personal Information



Nombre / Name: Pedro Javier
Apellidos / Surname: Pardo García
E-Mail: pardo@usal.es
Tutorías / Office Hours: Martes, 12.00-14.00
Miércoles, 12.00-14.00
Jueves, 12.00-14.00

Universidad de Salamanca
Departamento de Filología Inglesa
Profesor Titular de Universidad
Tel: 0034-923294500. Extensión: 6154

Docencia / Teaching Assignments

Primer semestre

- Estudios Comparados de Cine y Literatura. Segundo Ciclo del Grado de Estudios Ingleses.
- Metafiction in Literature and Film. Máster en Estudios Ingleses Avanzados.
- Metaficción y metaliteratura. Máster en Literatura Española e Hispanoamericana, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada.

Segundo semestre

- Literatura Inglesa: de la Restauración hasta el Romanticismo. Tercer curso de Grado de Estudios Ingleses.
- Literatura Inglesa del siglo XX. Cuarto curso de Grado de Estudios Ingleses.
- Estudios de Literatura Inglesa Comparada. Segundo Ciclo del Grado de Estudios Ingleses.

PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

- **El impacto audiovisual en la enseñanza de la literatura** (I y II). Programa de Ayudas para la elaboración de recursos de apoyo a la enseñanza de la Junta de Castilla y León. 1998-2001.
- **La literatura en lengua inglesa ante el reto de la convergencia europea.** Programa de Ayudas para la elaboración de recursos de apoyo y experiencias innovadoras de la Junta de Castilla y León. Octubre 2004 - Octubre 2005.
- **Diseño de contenidos docentes y audiovisuales en el campus virtual para las materias de literatura y de estudios culturales en el nuevo grado de estudios ingleses.** Programa de Ayudas de la Universidad de Salamanca a la innovación docente, 2009. Mayo 2009 - Mayo 2010.
- **Diseño de recursos y módulos interactivos en el campus virtual para las materias de literatura y cultura en el grado y posgrado de estudios ingleses.** Programa de Ayudas de la Universidad de Salamanca a la innovación docente, 2010. Mayo 2010 - Mayo 2011.
- **Evaluación de competencias adquiridas con nuevas metodologías docentes: aplicación experimental.** Programa de Ayudas de la Universidad de Salamanca a la innovación docente, 2010. Mayo 2010 - Mayo 2011
- **Evolución de Studium. Despliegue de la plataforma Moodle s.x.** Programa de Ayudas de la Universidad de Salamanca a la innovación docente, 2012. Enero 2013 - Junio 2013.

OTRAS ACTIVIDADES

Coordinación (y docencia) de cursos extraordinarios de la Universidad de Salamanca:

- **Lecturas Transculturales: Modelos y perspectivas**, 40 horas (4 créditos), Noviembre de 1999.
- **Cine para leer: Temas de literatura y cine**, 40 horas (4 créditos), Noviembre de 2001.
- **El Quijote 1605-2005: Reescrituras, reinenciones, representaciones**, 30 horas (3 créditos). Abril de 2005.

Impartición de seminarios en cursos de formación del profesorado de enseñanza secundaria:

- "La lectura comparada de la literatura" (Ávila, Marzo de 2000).
- "El cine contemporáneo y su relación con la literatura gótica y artúrica" (Salamanca, Abril de 2002).
- "El texto como pretexto: Las adaptaciones cinematográficas de obras literarias" (Béjar, Abril de 2004).
- "El *Quijote* y la novela inglesa", "El *Quijote* y la novela europea" y "El *Quijote* y la novela moderna" (San Lorenzo del Escorial, Julio de 2004).
- "Perspectivas para el estudio de las relaciones entre literatura y cine", "La adaptación cinematográfica de textos literarios" y "De la adaptación a la intertextualidad: Versiones posmodernas de *Frankenstein*" (Salamanca, Noviembre de 2005).

Investigación / Research

LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

- **Literatura Inglesa.** Siglos XVIII y XIX.
- **Teoría e historia de la novela.** Narratología. Nacimiento y desarrollo de la novela. Géneros narrativos populares: gótico, policíaco, ciencia-ficción.
- **Literatura Comparada.** La recepción de Cervantes en el mundo de habla inglesa. Metaliteratura y metaficción. Cine y literatura.

PUBLICACIONES MÁS RELEVANTES

La mayor parte de las publicaciones pueden consultarse en el Repositorio Documental GREDOS de la Universidad de Salamanca: <http://gredos.usal.es>

- "Formas de imitación del *Quijote* en la novela inglesa del siglo XVIII: *Joseph Andrews* y *Tristram Shandy*".
Anales Cervantinos
33 (1995-1997): 133-64.

- "Novel, Romance and Quixotism in Richardson's *Pamela*". *Atlantis* 18 (1996): 306-36.
- *La tradición cervantina en la novela inglesa del siglo XVIII*. Salamanca: Ediciones

Universidad de Salamanca, 1997. Formato electrónico.

- "Cervantes, Sterne, Diderot: Les paradoxes du roman, le roman des paradoxes". *Exemplaria—Revista de Literatura Comparada* 3 (1999): 51-92.

- Sylvia Beach. *Shakespeare and Company*. León: Universidad de León, 2000. Edición, introducción y notas.

- "Huckleberry Finn as a Crossroads of Myths: The Adamic, the Quixotic, the Picaresque, and the Problem of the Endling". *Links & Letters* 8 (2001): 61-70.

- "El pícaro en el nuevo mundo: Reescrituras del mito adánico en la novela picaresca". *El mito, los mitos*. Ed. Carlos Alvar. Madrid: Ediciones Caballo Griego para la Poesía, 2002. 147-159.

- "La versión como (per)versión: Del *Dracula* de Bram Stoker a *Bram Stoker's Dracula*". *La adaptación cinematográfica de textos literarios: Teoría y práctica*. Ed. José Antonio Pérez Bowie. Salamanca: Plaza Universitaria Ediciones, 2003. 141-163.

- "Satire on Learning and the Type of the Pedant in Eighteenth-Century Literature". *BELLS* (*Barcelona English Language and Literature Studies*) 13 (2004). En línea: <http://www.publicacions.ub.es/revistes/bells13>

- "Beyond Adaptation: Frankenstein's Postmodern Progeny". *Books in Motion: Adaptation, Intertextuality, Authorship*. Ed. Mireia Aragay. Contemporary Cinema Series. Ámsterdam, Nueva York: Rodopi, 2005. 223-42.

- "Tobias Smollett's *Humphry Clinker* and the Cervantine Tradition in Eighteenth-Century English Fiction". *Cervantes in the English-Speaking World: New Essays*. Ed. Darío Fernández-Morera y Michael Hanke. Kassell, Barcelona: Reichenberger, 2005. 81-106.

- "La tradición cervantina en la novela inglesa: De Henry Fielding a William Thackeray". *Entre Shakespeare y Cervantes: Sendas del Renacimiento*. Eds. Zenón Luis-Martínez y Luis Gómez Canseco. Newark: Juan de la Cuesta, 2006. 73-111.

- "El relato antipolicial en la literatura y el cine: *Memento*, de Christopher Nolan". *Informe confidencial: La figura del detective en el género negro*. Ed. Alex Martín Escribá y Javier S. Sánchez Zapatero. Valladolid: Difácil, 2007. 249-64.

- "Teoría y práctica de la reescritura filmoliteraria (A propósito de las reescrituras de *A Turn of the Screw*)". *Reescrituras fílmicas: Nuevos territorios de la adaptación*. Ed. José Antonio Pérez Bowie. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2010.

45-102.

- "Cine, literatura y mito: *Don Quijote* en el cine, más allá de la adaptación". Monográfico *Literatura y cine o el "cine soñado"*

Arbor

178.748 (2011): 237-246.

- "La metaficción de la literatura al cine. La anagnórisis metaficcional de *Niebla* a *Abre los ojos*".

Monográfico

La galaxia metaficcional: desafíos críticos. Celehis

(Revista del Centro de Letras Hispanoamericanas, Mar del Plata, Argentina) 22 (2011): 151-174.

- "El Quijote filantrópico: *Donna Quixote*, de Justin McCarthy". *Anales Cervantinos* 44 (2012): 37-64.

- "Representing the Foreign in the Quixotic Travelogue: August F. Jaccaci's *On the Trail of Don Quixote*". *Interrogating Gazes: Comparative Critical Views on the Representation of Foreignness and Otherness*

. Ed. Montserrat Cots, Pere Gifra-Adroher y Glyn Hambrook. Bern: Peter Lang, 2013. 195-203.

- *Sobre la adaptación y más allá. Traspases filmoliterarios*. Ed. Pedro Javier Pardo y Javier Sánchez Zapatero. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2014.

- "Henry David Inglis, First Literary Tourist in Spain". *Foreign Correspondence*. Ed. Benjamin Colbert y Jean Borm. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2014. 121-136.

- "Spanish Speculations on the Rise of the English Novel: The Romantic, the Picaresque and the Quixotic". *Comparative Critical Studies* 21.1 (2015): 49-69.

- *Transescrituras audiovisuales*. Ed. Pedro Javier Pardo y José Antonio Pérez Bowie. Madrid: Sial Pigmalión, 2015.

PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

- **El Quijote en Europa: Las imitaciones quijotescas en los siglos XVIII y XIX**. Junta de Castilla y León, 2001-2003. Investigador principal: Manuel Ambrosio Sánchez, Dpto. de Literatura Española e Hispanoamericana.

- **Teoría y práctica de la adaptación cinematográfica de textos literarios**. Ministerio de Educación y Ciencia, 2005-2007. Investigador principal: José Antonio Pérez Bowie, Dpto. de Lengua Española.

- **Cervantes en el mundo de habla inglesa: La recepción del *Quijote* en las literaturas en lengua inglesa.**

Junta de Castilla y León, 2006-2008. Investigador Principal: Pedro Javier Pardo.

- **Teoría y práctica de la adaptación cinematográfica de textos literarios.** Ministerio de Ciencia e Innovación, 2009-2011. Investigador principal: José Antonio Pérez Bowie, Dpto. de Lengua Española.

- **Transescritura, transmedialidad y transficcionalidad: relaciones contemporáneas entre literatura, cine y nuevos medios.** Ministerio de Ciencia e Innovación, 2012-2014. Investigador principal: José Antonio Pérez Bowie, Dpto. de Lengua Española.

- **Transescritura, transmedialidad y transficcionalidad: relaciones contemporáneas entre literatura, cine y nuevos medios II** Ministerio de Ciencia e Innovación, 2015-2017. Investigador principal: José Antonio Pérez Bowie, Dpto. de Lengua Española.

OTRAS ACTIVIDADES

- Miembro del Comité de Evaluadores de *Atlantis* (revista de estudios anglo-norteamericanos).

- Miembro del Consejo de Redacción de *1616* (anuario de literatura comparada).

- Coordinador del área "Cervantes en los países anglófonos" de la *Gran Enciclopedia Cervantina* (Madrid: Centro de Estudios Cervantinos/Castalia, 2005-).

- Miembro del Grupo de Investigación Reconocido de la Universidad de Salamanca GELYC (Grupo de Estudios de Literatura y Cine).

- Miembro del Comité Científico de *Xenographies* (La representación discursiva del extranjero) I y II. Coloquios organizados conjuntamente por la British Comparative Literature Association y la Sociedad Española de Literatura General y Comparada, University of Wolverhampton (Septiembre, 2009) y Universidad Pompeu-Fabra (Septiembre 2011). Editor de los números monográficos sobre este tema de *1616: Anuario de Literatura comparada* (2011) y *Comparative Critical Studies* (2012).

- Miembro del Consejo Científico del *Fonseca Journal of Communication*.

Cargos de Gestión / Position

- Secretario de la Comisión Organizadora del XXVII Congreso de AEDEAN (Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos). Salamanca, Diciembre de 2003.

- Vocal de la Junta Directiva de la SELGYC (Sociedad Española de Literatura General y Comparada), 2004-2010.

- Coordinador de Doctorado, Departamento de Filología Inglesa, 2004-2011.

- Subdirector del Departamento de Filología Inglesa, 2005-2007.

- Director del Servicio de Publicaciones de la Universidad de Salamanca, 2007-2010.
- Coordinador del III SIM (Seminario Internacional de Metaficción, Red Metaficción), Salamanca, Abril de 2011.
- Coordinador del XIX Simposio de la SELGYC (Sociedad Española de Literatura General y Comparada). Salamanca, Septiembre de 2012.
- Miembro del Consejo de Dirección del GES XVIII (Grupo de Estudios del Siglo XVIII) de la Universidad de Salamanca.